



**Schwellenkorporation  
Unterseen**



# **Jahresrechnung 2012**

# Jahresrechnung 2012

	Seite
Inhaltsverzeichnis	1
Vorbericht	2 - 6
Abschreibungstabelle	7
Verpflichtungskreditkontrolle	8
Nachkredite	9
Übersicht Jahresrechnung	10
Artengliederung Laufende Rechnung	11 - 12
Artengliederung Investitionsrechnung	13
Laufende Rechnung	14 - 15
Investitionsrechnung	16 - 17
Bestandesrechnung	18 - 21
Eventualverpflichtungen, Leasingverbindlichkeiten, Mitgliedschaften und Beteiligungen	Anhang A

## V O R B E R I C H T

### 1. **Rechnungsführung**

Gemäss gültigem Korporationsreglement amtiert der Finanzverwalter der Einwohnergemeinde Unterseen von Amtes wegen als Kassier der Schwellenkorporation. Die Wahl des Finanzverwalters der Einwohnergemeinde Unterseen Roger Salzmann erfolgte am 18. Oktober 2000.

Die Jahresrechnung 2012 ist gemäss den gesetzlichen Vorschriften nach dem Rechnungsschema HRM erstellt worden.

Als EDV-Hilfsmittel wurde die EDV-Gemeindelösung der Firma DIALOG, Rothenburg eingesetzt. Seit 1. März 2004 sind die nötigen Programme und Daten im Rechenzentrum Interlaken installiert.

### 2. **Grundlagerechnung**

Als Grundlage der vorliegenden Rechnung dient die Jahresrechnung 2011. Diese wurde wie folgt genehmigt:

- von der Schwellenkommission am 7. März 2012
- von der Korporationsversammlung am 18. April 2012

Die amtliche Passation durch das Regierungsstatthalteramt wurde gültig ab der Jahresrechnung 2009 aufgehoben. Neu muss ein Bestätigungsbericht dem kantonalen Amt für Gemeinden und Raumordnung eingereicht werden.

### 3. **Schwellentelle und Voranschlag**

Der Voranschlag für das Jahr 2012 wurde an der ordentlichen Korporationsversammlung vom 20. April 2011 genehmigt. Budgetiert wurde, dass der Ertragsüberschuss von Fr. 185'397.00 für übrige Abschreibungen verwendet werden soll, und der Voranschlag ausgeglichen abschliesst.

Der Grundeigentümerbeitragsatz pro 2012 wurde im Sinne Artikel 22 und Artikel 48 des neuen Korporationsreglementes durch die Korporationsversammlung am 20. April 2011 unverändert auf 0,40 Promille für die Beitragsklasse I und 0,28 Promille für die Beitragsklasse II des amtlichen Wertes festgesetzt.

### 4. **Die wichtigsten Geschäftsfälle**

Die nachfolgenden Ereignisse haben das Ergebnis der Jahresrechnung 2012 massgeblich beeinflusst:

- Nachzahlung Löhne Schwellenarbeiter inklusive Sozialleistungen von Fr. 9'249.25
- Mehraufwand Gewässerunterhalt durch Dritte von Fr. 10'505.75
- Mehraufwand harmonisierte Abschreibungen von Fr. 9'647.90
- Mehreinnahmen Schwellentellen von Fr. 12'295.35

### 5. **Kommentar zum Rechnungsergebnis 2012**

Die Jahresrechnung 2012 der Schwellenkorporation Unterseen schliesst wie folgt ab:

	<u>Rechnung 2012</u>	<u>Voranschlag 2012</u>
Gesamtertrag	Fr. 423'687.90	Fr. 407'212.00
./. Aufwand und harmonisierte Abschreibungen	" 249'944.65	" 221'815.00
./. budgetierte übrige Abschreibungen	" 173'743.25	" 185'397.00
./. übrige Abschreibungen (Nachkredit)	" 0.00	" 0.00
<b>Ergebnis</b>	<b>Fr. 0.00</b>	<b>Fr. 0.00</b>
	=====	=====

## V O R B E R I C H T

Gegenüber dem Voranschlag schliesst die Jahresrechnung vor der Vornahme der nicht budgetierten übrigen Abschreibungen um Fr. 11'653.75 schlechter ab.

Gemäss Artikel 53 Absatz 2 des Korporationsreglementes darf die Höhe der Reserven den Betrag von Fr. 1'000'000.00 nicht übersteigen. Mit Vornahme der übrigen Abschreibungen schliesst die Jahresrechnung 2012 ausgeglichen ab und das Eigenkapital beläuft sich per 31. Dezember 2012 unverändert auf Fr. 1'000'000.00.

### 6. **Laufende Rechnung**

Auf der Aufwandseite gab es im Vergleich zum Budget wenig grössere Abweichungen.

Die Sitzungsgelder fielen wesentlich tiefer aus. Mit dem an der Korporationsversammlung im April 2012 genehmigten revidierten Korporationsreglement hätten gleichzeitig die Ansätze der Sitzungsgelder erhöht werden sollen. Die Inkraftsetzung des Reglementes durch den Kanton erfolgte erst im Dezember 2012. Aus diesem Grund kommen die neuen Ansätze erst ab dem Jahr 2013 zur Anwendung.

Bei den Löhnen Schwellenarbeiter wurden im Rechnungsjahr 2012 Nachzahlungen geleistet. Der Stundenlohn richtet sich nach den Ansätzen des Baumeisterverbandes. Irrtümlicherweise wurde bisher davon ausgegangen, dass der Stundenansatz inklusive Anteil 13. Monatslohn gilt. Dies erwies sich als falsch und den Angestellten wurden die entsprechenden Nachzahlungen ausbezahlt.

Im Gewässerunterhalt fielen zusätzliche Kosten für ein gemeinschaftliches Projekt mit der Schwellenkorporation Bödéli-Süd zur Durchforstung der grossen und kleinen Aare an. Die Nettokosten wurden je zur Hälfte durch die beiden Schwellenkorporationen bezahlt. Der Anteil betrug je Fr. 14'828.40

Im Frühjahr 2012 wurde aus dem Lombachdelta wieder Kies entnommen. Der Verkauf des entnommenen Kieses ergab Einnahmen von Fr. 9'099.85.

### 7. **Investitionsrechnung**

#### 7.1 **Kiesentnahme untere Ausweitung**

Die Schwellenkommission genehmigte in eigener Kompetenz am 1. Februar 2012 einen Bruttokredit von Fr. 55'000.00 zur Kiesentnahme in der unteren Ausweitung. Abgeführt wurden rund 700 m<sup>3</sup> Kiesmaterial. Der Bund leistete einen Beitrag von 35 % und der Kanton von 33 % an die subventionsberechtigten Kosten.

Das Projekt ist abgeschlossen und die Schlussabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Bruttoausgaben	Fr.	22'691.95
./.. Beiträge (68 % an die subventionsberechtigten Kosten)	"	<u>15'294.45</u>
<b>der Schwellenkorporation Unterseen verbleibende Restkosten</b>	<b>Fr.</b>	<b><u><u>7'397.50</u></u></b>

#### 7.2 **Unterhalt Schindelgraben**

Die Schwellenkommission genehmigte zuerst in eigener Kompetenz am 1. Februar 2012 einen Bruttokredit von Fr. 20'000.00 für den Unterhalt im Schindelgraben. Der Kanton leistete im Rahmen einer Unterhaltsanzeige einen Beitrag von 33 % an die subventionsberechtigten Kosten.

## V O R B E R I C H T

Wie sich bereits kurz nach Baubeginn zeigte, war die bestehende Verbauung in einem viel schlechteren Zustand als angenommen. Zudem musste die Bachschale viel weiter nach oben erneuert werden.

Das Projekt ist abgeschlossen und die Schlussabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Bruttoausgaben	Fr.	53'623.35
./.. Beitrag (33 % an die subventionsberechtigten Kosten)	"	<u>17'695.70</u>
<b>der Schwellenkorporation Unterseen verbleibende Restkosten</b>	<b>Fr.</b>	<b><u><u>35'927.65</u></u></b>

Dies hatte zur Folge, dass sich die gesamten Bruttobaukosten auf neu Fr. 53'623.35 erhöhten. Entsprechend muss gemäss dem gültigen Korporationsreglement der Beschluss über den Nachkredit für die gebundene Ausgabe publiziert werden, da der Gesamtkredit die Kreditzuständigkeit der Schwellenkommission übersteigt.

### 7.3 Wasserfassung Fischzuchtanlage - Beitrag Fischereiverein Unterseen

Die Schwellenkommission genehmigte in eigener Kompetenz am 1. Februar 2012 einen Bruttokredit von Fr. 30'000.00 als Beitrag an den Neubau der Wasserfassung der Fischzuchtanlage. Der Kanton leistete im Rahmen einer Unterhaltsanzeige einen Beitrag von 33 % an die subventionsberechtigten Kosten.

Das Projekt ist abgeschlossen und die Schlussabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Bruttoausgaben	Fr.	30'000.00
./.. Beitrag (33 % an die subventionsberechtigten Kosten)	"	9'900.00
./.. Beitrag Fischereiverein Unterseen	"	<u>100.00</u>
<b>der Schwellenkorporation Unterseen verbleibende Restkosten</b>	<b>Fr.</b>	<b><u><u>20'000.00</u></u></b>

### 7.5 Beiträge an Schwellenkorporation Habkern

An die Schwellenkorporation Habkern wurde im Rechnungsjahr 2012 der reglementarische Anteil von 50 % an die Nettokosten von Fr. 19'914.40 überwiesen. Es handelt sich um Gewässerunterhaltsarbeiten am Habbach.

## 8. Bestandesrechnung

### Aktiven

#### *Verwaltungsvermögen*

Auf dem Verwaltungsvermögen wurden Abschreibungen auf den Konten Projekt XXIX/2001, Reparatur Ufermauer beim Stedtli-Zentrum, Kiesentnahme untere Ausweitung, Beiträge an Schwellenkorporation Habkern sowie dem Beitrag an den Fischzuchtverein Unterseen für die Wasserfassung Fischzuchtanlage vorgenommen.

### Passiven

#### *Fremdkapital*

Dank der ab dem Jahr 2011 erhöhten Schwellentellen verbesserte sich die Liquidität. Der Kontokorrent sowie die Möglichkeit eines Darlehens durch die Einwohnergemeinde Unterseen bis maximal Fr. 300'000.00 mussten per Ende Jahr 2012 mit Fr. 326'194.79 (Vorjahr Fr. 519'828.49) beansprucht werden.

## V O R B E R I C H T

### *Eigenkapital*

Das Eigenkapital beträgt unverändert Fr. 1'000'000.00, was der reglementarischen Maximalhöhe entspricht.

## 9. **Nachkredite**

Die Schwellenkommission genehmigte Nachkredite von insgesamt Fr. 9'647.90, die gemäss Korporationsreglement in ihre Kompetenz fallen.

In der Nachkreditabelle werden nur diejenigen Posten aufgeführt, die mehr als Fr. 500.00 betragen.

## 10. **Finanzplanung**

### 10.1 **Pflicht zur Erstellung eines Finanzplanes gemäss kantonalen Vorschriften**

Die Schwellenkorporation weist einerseits eine Bilanzsumme von über Fr. 1'000'000.00 und andererseits einen Umsatz von über 100'000.00 auf. Aus diesem Grund ist die Schwellenkorporation gemäss Weisungen des Amtes für Gemeinden und Raumordnung weiterhin verpflichtet, einen Finanzplan zu erstellen. Der Finanzplan gibt Auskunft über die Entwicklung der Finanzen der Schwellenkorporation in den nächsten vier bis acht Jahren.

### 10.2 **Aktueller Finanzplan 2015 bis 2019**

Der aktuelle Finanzplan 2015 bis 2019 wurde an der Sitzung der Schwellenkommission vom 6. März 2013 genehmigt.

Die Schwellenkommission beantragt der Korporationsversammlung vom 17. April 2013, die Schwellentelle im Jahr 2014 unverändert auf 0.4 Promille für die Beitragsklasse I respektive 0.28 Promille für die Beitragsklasse II zu belassen. Die Schwellentelle soll erst angepasst werden, wenn das gesetzte Ziel von liquiden Mittel von rund Fr. 300'000.00 auch tatsächlich erreicht werden konnte.

Die Ertragsüberschüsse werden immer als übrige Abschreibungen budgetiert. Dadurch schliesst die Rechnung ausgeglichen ab und das Eigenkapital bleibt unverändert auf Fr. 1'000'000.00.

Die Schwellenkommission Unterseen erachtet den Finanzplan 2015 bis 2019 als tragbar. Vorbehalten bleiben unerwartete Kosten im Falle von nicht vorhersehbaren Unwettern.

## 11. **Antrag**

Die Schwellenkommission Unterseen hat die vorliegende Jahresrechnung 2012 an ihrer Sitzung vom 6. März 2013 beraten und genehmigt. Der Schwellenkorporationsversammlung wird beantragt:

- Genehmigung der Jahresrechnung 2012, welche ausgeglichen abschliesst.
- Kenntnissnahme der Nachkredite in der Kompetenz der Schwellenkommission über Fr. 9'647.90.

### **SCHWELLENKOMMISSION UNTERSEEN**

Der Präsident:

*sig. Walter Gurzeler*

Der Sekretär:

*sig. Hans Peter Sterchi*

### **SCHWELLENKORPORATION UNTERSEEN**

Der Kassier:

*sig. Roger Salzmänn*

## V O R B E R I C H T

### 12. **Genehmigung**

Die Schwellenkorporationsversammlung Unterseen hat die Jahresrechnung 2012 gemäss Antrag der Schwellenkommission am 17. April 2013 genehmigt.

**SCHWELLENKORPORATIONSVERSAMMLUNG UNTERSEEN**

Der Präsident:  
*sig. Walter Gurzeler*

Der Sekretär:  
*sig. Hans Peter Sterchi*

## A b s c h r e i b u n g s t a b e l l e

	Buchwert 01.01.2012	Zuwachs	Abgang	Buchwert 31.12.2012 vor Abschrei- bungen	harmonisierte Abschrei- bungen Art 331	Satz	übrige Abschrei- bungen Art 332	Buchwert 31.12.2012
<b>Abzuschreibendes VV Steuerhaushalt</b>	<b>1'184'239.69</b>	<b>126'229.70</b>	<b>42'990.15</b>	<b>1'267'479.24</b>	<b>126'747.90</b>	<b>10%</b>	<b>173'743.25</b>	<b>966'988.09</b>
<b>114 Sachgüter</b>	<b>1'034'239.69</b>	<b>76'315.30</b>	<b>32'990.15</b>	<b>1'077'564.84</b>	<b>106'833.50</b>	<b>10%</b>	<b>103'743.25</b>	<b>866'988.09</b>
1140 Grundstücke	3.00	0.00	0.00	3.00	0.00		0.00	3.00
1140.01 Hintere Eywald, GB 488	1.00			1.00				1.00
1140.02 Lombach/Neuhaus, GB 1409	1.00			1.00				1.00
1140.03 Seestrasse/Neuhaus, GB 1422	1.00			1.00				1.00
1141 Tiefbauten	1'034'234.69	76'315.30	32'990.15	1'077'559.84	106'833.50		103'743.25	866'983.09
1141.02 Projekt XXX/2001 Hm 0 - 28	982'935.89			982'935.89	106'833.50		45'046.95	831'055.44
1141.12 Reparatur Ufermauer beim Stedtl-Zentrum	51'298.80			51'298.80			51'298.80	0.00
1141.13 Kiesentnahme untere Ausweitung	0.00	22'691.95	15'294.45	7'397.50			7'397.50	0.00
1141.14 Unterhalt Schindelgraben	0.00	53'623.35	17'695.70	35'927.65				35'927.65
1143 Hochbauten	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00		0.00	1.00
1143.01 Mühleholzstrasse 50, GB 489	1.00			1.00				1.00
1146 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1.00	0.00	0.00	1.00	0.00		0.00	1.00
1146.01 Maschinen, Werkzeuge	1.00			1.00				1.00
<b>116 Investitionsbeiträge</b>	<b>150'000.00</b>	<b>49'914.40</b>	<b>10'000.00</b>	<b>189'914.40</b>	<b>19'914.40</b>	<b>10%</b>	<b>70'000.00</b>	<b>100'000.00</b>
1162 Gemeinden	150'000.00	19'914.40	0.00	169'914.40	19'914.40		50'000.00	100'000.00
1162.01 Beiträge an Schwellenkorporation Habkern	150'000.00	19'914.40		169'914.40	19'914.40		50'000.00	100'000.00
1165 Private Institutionen	0.00	30'000.00	10'000.00	20'000.00	0.00		20'000.00	0.00
1165.01 Wasserfassung Fischzuchtanlage - Beitrag Fischereiverein Unterseen	0.00	30'000.00	10'000.00	20'000.00			20'000.00	0.00
<b>Abzuschreibendes VV Spezialfinanzierungen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0%</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Darlehen und Beteiligungen VV</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0%</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'184'239.69</b>	<b>126'229.70</b>	<b>42'990.15</b>	<b>1'267'479.24</b>	<b>126'747.90</b>		<b>173'743.25</b>	<b>966'988.09</b>

# Verpflichtungskreditkontrolle

per 31. Dezember 2012

Schwellenkorporation Unterseen

Kreditbeschluss		Kredit- summe	Objektbezeichnung	Kumulierte Ausgaben 01.01.2012	Investitions- ausgaben 2012	Kumulierte Ausgaben 31.12.2012	Kumulierte Einnahmen 01.01.2012	Investitions- einnahmen 2012	Kumulierte Einnahmen 31.12.2012	Saldo	Abrech- nungs- datum
Datum	Organ										
		<b>785'000.00</b>	<b>7 UMWELT UND RAUMPLANUNG</b>	<b>591'780.55</b>	<b>106'315.30</b>	<b>698'095.85</b>	<b>425'218.00</b>	<b>42'990.15</b>	<b>468'208.15</b>	<b>86'904.15</b>	
		<b>785'000.00</b>	<b>75 Gewässerverbauungen</b>	<b>591'780.55</b>	<b>106'315.30</b>	<b>698'095.85</b>	<b>425'218.00</b>	<b>42'990.15</b>	<b>468'208.15</b>	<b>86'904.15</b>	
		<b>785'000.00</b>	<b>750 Gewässerverbauungen</b>	<b>591'780.55</b>	<b>106'315.30</b>	<b>698'095.85</b>	<b>425'218.00</b>	<b>42'990.15</b>	<b>468'208.15</b>	<b>86'904.15</b>	
04.12.08	SV	680'000.00	750.501.06 O Projekt Quellaufstösse Obere Goldey	591'780.55		591'780.55	425'218.00		425'218.00	88'219.45	18.04.12
01.02.12	SK	55'000.00	750.501.13 O Kiesentnahme untere Ausweitung		22'691.95	22'691.95		15'294.45	15'294.45	32'308.05	06.03.13
01.02.12	SK	20'000.00	750.501.14 O Unterhalt Schindelgraben		53'623.35	53'623.35		17'695.70	17'695.70	-33'623.35	
01.02.12	SK	30'000.00	750.565.01 O Wasserfassung Fischzuchtanlage - Beitrag Fischereiverein Unterseen		30'000.00	30'000.00		10'000.00	10'000.00		06.03.13



Schwellenkorporation Unterseen

## Nachkreditabelle

(Nachkredite grösser als Fr. 500.00)

Konto	Bezeichnung	Voranschlag	Rechnung	Nachkredit	gebunden	Kompetenz GR	Kompetenz GV	Datum	Begründung
	<b>Gesamttotal</b>	<b>117'100.00</b>	<b>126'747.90</b>	<b>9'647.90</b>	<b>9'647.90</b>				
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>			<b>9'647.90</b>	<b>9'647.90</b>				
750.331.01	Harmonisierte Abschreibungen Verwaltungsvermögen	117'100.00	126'747.90	9'647.90	9'647.90			06.03.2013	Harmonisierte Abschreibungen berechnet aufgrund des aktuellen Verwaltungsvermögens.



# Übersicht Jahresrechnung

Schwellenkorporation Unterseen

Seite 10

	Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Abschluss der Laufenden Rechnung</b>						
Total AUFWAND	423'687.90		407'212.00		408'431.45	
Total ERTRAG		423'687.90		407'212.00		408'431.45
Ertragsüberschuss						
Aufwandüberschuss						
Total	423'687.90	423'687.90	407'212.00	407'212.00	408'431.45	408'431.45
<b>Abschluss der Investitionsrechnung</b>						
<b>a) Nettoinvestitionen</b>						
Total aktivierte AUSGABEN	126'229.70		180'000.00		253'708.50	
Total passivierte EINNAHMEN		42'990.15		97'500.00		82'457.05
Nettoinvestitionen 3)		83'239.55		82'500.00		171'251.45
Total	126'229.70	126'229.70	180'000.00	180'000.00	253'708.50	253'708.50
<b>b) Finanzierung</b>						
Übernahme Nettoinvestitionen	83'239.55		82'500.00		171'251.45	
Übernahme der Abschreibungen		300'491.15		302'497.00		298'646.84
Übernahme der Abschreibungen Bilanzfehlbetrag						
Ertragsüberschuss der LR						
Aufwandüberschuss der LR						
Einlagen in Spezialfinanzierungen						
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen						
Finanzierungsüberschuss	217'251.60		219'997.00		127'395.39	
Finanzierungsfehlbetrag						
Total	300'491.15	300'491.15	302'497.00	302'497.00	298'646.84	298'646.84
<b>c) Kapitalveränderung</b>						
Übernahme des Finanzierungsüberschusses		217'251.60		219'997.00		127'395.39
Übernahme des Finanzierungsfehlbetrages						
Aktivierung der Investitionsausgaben		126'229.70		180'000.00		253'708.50
Passivierung der Investitionseinnahmen	42'990.15		97'500.00		82'457.05	
Passivierung der Abschreibungen	300'491.15		302'497.00		298'646.84	
Einlagen in Spezialfinanzierungen	0.00		0.00		0.00	
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		0.00		0.00		0.00
Zunahme des Eigenkapitals						
Abnahme des Eigenkapitals						
Total	343'481.30	343'481.30	399'997.00	399'997.00	381'103.89	381'103.89

3) Anmerkung: Falls negativ = Einnahmenüberschuss der Investitionsrechnung



Konto		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3</b>	<b>A U F W A N D</b>	<b>423'687.90</b>		<b>407'212</b>		<b>408'431.45</b>	
<b>30</b>	<b>PERSONALAUFWAND</b>	<b>46'209.25</b>		<b>43'600</b>		<b>38'223.05</b>	
300	Personalaufwand der Behörden und Kommissionen	17'360.00		23'000		19'180.00	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonal	26'092.20		17'000		17'065.55	
303	Sozialversicherungsbeiträge	2'392.50		2'100		1'711.50	
305	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	364.55		500		266.00	
306	Dienstkleider, Wohnungs- und Verpflegungszulagen			500			
309	Übriger Personalaufwand			500			
<b>31</b>	<b>SACHAUFWAND</b>	<b>71'106.40</b>		<b>54'565</b>		<b>61'366.26</b>	
310	Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen	455.35		750		496.25	
311	Anschaffungen Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	9'020.30		1'000		1'383.05	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	149.30		200		149.00	
313	Verbrauchsmaterialien	1'058.95		1'500		1'983.55	
314	Dienstleistungen Dritter für den baulichen Unterhalt	40'505.75		30'500		34'959.60	
315	Dienstleistungen Dritter für den übrigen Unterhalt	848.20		850		621.26	
316	Mieten, Pachten, Benützungskosten			250			
317	Spesenentschädigungen	1'000.00		1'000		997.10	
318	Dienstleistungen und Honorare, allg. Verwaltungsaufwand	18'068.55		18'015		17'525.55	
319	Übriger Sachaufwand			500		3'250.90	
<b>32</b>	<b>PASSIVZINSEN</b>	<b>5'824.00</b>		<b>6'000</b>		<b>10'130.90</b>	
321	Kurzfristige Schulden	5'824.00		6'000		10'130.90	
<b>33</b>	<b>ABSCHREIBUNGEN</b>	<b>300'548.25</b>		<b>302'997</b>		<b>298'711.24</b>	
330	Finanzvermögen	57.10		500		64.40	
331	Verwaltungsvermögen - harmonisierte Abschreibungen	126'747.90		117'100		148'288.65	
332	Verwaltungsvermögen - übrige Abschreibungen	173'743.25		185'397		150'358.19	
<b>36</b>	<b>EIGENE BEITRÄGE</b>			<b>50</b>			
365	Private Institutionen			50			
<b>4</b>	<b>E R T R A G</b>		<b>423'687.90</b>		<b>407'212</b>		<b>408'431.45</b>
<b>40</b>	<b>STEUERN</b>		<b>412'295.35</b>		<b>400'000</b>		<b>397'966.80</b>
406	Besitz- und Aufwandsteuern		412'295.35		400'000		397'966.80
<b>42</b>	<b>VERMÖGENSERTRÄGE</b>		<b>166.25</b>		<b>212</b>		<b>165.20</b>
421	Flüssige Mittel und Guthaben		4.25		50		3.20
422	Anlagen des Finanzvermögens		12.00		12		12.00
427	Liegenschaften des Verwaltungsvermögens		150.00		150		150.00
<b>43</b>	<b>ENTGELTE</b>		<b>10'051.00</b>		<b>2'000</b>		<b>7'214.50</b>
435	Übrige Verkaufserlöse		9'099.85		2'000		7'177.30
436	Rückerstattungen		305.75				37.20
438	Eigenleistungen für Investitionen		645.40				



# Laufende Rechnung

## Artengliederung

Konto		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
45	<b>RÜCKERSTATTUNGEN</b>		<b>1'175.30</b>				<b>4'148.30</b>
452	Gemeinden		1'175.30				4'148.30
46	<b>BEITRÄGE</b>				<b>5'000</b>		<b>-1'063.35</b>
461	Kanton				5'000		-1'063.35



Konto		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>5</b>	<b>A U S G A B E N</b>	<b>169'219.85</b>		<b>277'500</b>		<b>336'165.55</b>	
<b>50</b>	<b>SACHGÜTER</b>	<b>76'315.30</b>		<b>150'000</b>		<b>214'515.35</b>	
501	Tiefbauten	76'315.30		150'000		214'515.35	
<b>56</b>	<b>EIGENE BEITRÄGE</b>	<b>49'914.40</b>		<b>30'000</b>		<b>39'193.15</b>	
562	Gemeinden	19'914.40		30'000		39'193.15	
565	Private Institutionen	30'000.00					
<b>59</b>	<b>PASSIVIERUNGEN</b>	<b>42'990.15</b>		<b>97'500</b>		<b>82'457.05</b>	
590	Passivierte Einnahmen	42'990.15		97'500		82'457.05	
<b>6</b>	<b>E I N N A H M E N</b>		<b>169'219.85</b>		<b>277'500</b>		<b>336'165.55</b>
<b>66</b>	<b>BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG</b>		<b>42'990.15</b>		<b>97'500</b>		<b>82'457.05</b>
660	Bund		7'872.15				10'128.05
661	Kanton		35'018.00			45'000	72'329.00
662	Gemeinden					52'500	
669	Übrige Beiträge für eigene Rechnung		100.00				
<b>69</b>	<b>AKTIVIERUNGEN</b>		<b>126'229.70</b>		<b>180'000</b>		<b>253'708.50</b>
690	Aktivierete Ausgaben		126'229.70		180'000		253'708.50

# **Laufende Rechnung**



Konto		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>	<b>423'687.90</b>	<b>423'687.90</b>	<b>407'212</b>	<b>407'212</b>	<b>408'431.45</b>	<b>408'431.45</b>
<b>75</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>423'687.90</b>	<b>423'687.90</b>	<b>407'212</b>	<b>407'212</b>	<b>408'431.45</b>	<b>408'431.45</b>
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>423'687.90</b>	<b>423'687.90</b>	<b>407'212</b>	<b>407'212</b>	<b>408'431.45</b>	<b>408'431.45</b>
750.300.01	Entschädigungen, Sitzungsgelder	17'360.00		23'000		19'180.00	
750.301.01	Löhne Schwellenarbeiter	26'092.20		17'000		17'065.55	
750.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	2'392.50		2'100		1'711.50	
750.305.01	Unfallversicherungsbeiträge	364.55		500		266.00	
750.306.01	Dienstkleider			500			
750.309.01	Kurskosten			500			
750.310.01	Büromaterial, Drucksachen, Inserate	455.35		750		496.25	
750.311.01	Anschaffung von Mobiliar, Maschinen und Werkzeuge	9'020.30		1'000		1'383.05	
750.312.01	Wasser, Energie und Heizmaterial	149.30		200		149.00	
750.313.01	Verbrauchsmaterial	1'058.95		1'500		1'983.55	
750.314.01	Gewässerunterhalt durch Dritte	40'505.75		30'000		34'959.60	
750.314.02	Gebäudeunterhalt (Bachhütte)			500			
750.315.01	Unterhalt von Mobiliar, Maschinen und Werkzeugen	500.00		500		296.50	
750.315.02	Kosten Homepage www.lombach-unterseen.ch	348.20		350		324.76	
750.316.01	Mieten und Benützungskosten			250			
750.317.01	Spesenentschädigungen	2'641.30		2'500		2'170.50	
750.317.02	Freier Kredit Präsident	1'000.00		1'000		997.10	
750.318.01	Porti und Telefon	367.25		400		388.90	
750.318.02	Versicherungsprämien	1'364.00		1'400		1'364.00	
750.318.03	Entschädigung für Kassaführung und Verwaltung amtliche Bewertung	12'041.65		12'000		11'883.25	
750.318.04	Transporte			250			
750.318.05	Bankgebühren	166.95		300		161.00	
750.318.06	Steuern und Abgaben	61.40		65		61.40	
750.318.07	Übriger Verwaltungsaufwand	400.00		100		470.50	
750.318.08	Honorare Rechnungsrevision	1'026.00		1'000		1'026.00	
750.319.01	Übriger Sachaufwand			500		1'360.90	
750.319.02	Begegnungstag am Lombach					1'890.00	
750.321.01	Zinsen auf kurzfristigen Schulden	5'824.00		6'000		10'130.90	
750.330.01	Abschreibungen Finanzvermögen	57.10		500		64.40	
750.331.01	Harmonisierte Abschreibungen Verwaltungsvermögen	126'747.90		117'100		148'288.65	
750.332.01	Übrige Abschreibungen Verwaltungsvermögen	173'743.25		185'397		150'358.19	
750.365.01	Verein für Sozialversicherungsfragen von öffentlichen Institutionen des Kantons Bern			50			
750.406.01	Schwellentelle		412'295.35		400'000		397'966.80
750.421.01	Zinsen auf Bankkontokorrenten		4.25		50		3.20
750.422.01	Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens		12.00		12		12.00
750.427.01	Mieterträge		150.00		150		150.00
750.435.01	Verkaufserlöse		9'099.85		2'000		7'177.30
750.436.01	Verschiedene Rückerstattungen		305.75				37.20
750.438.01	Eigenleistungen für Investitionen		645.40				
750.452.01	Anteile anderer öffentlich-rechtliche Körperschaften an Gewässerunterhalt		1'175.30				4'148.30
750.461.01	Kantonsbeiträge Gewässerunterhalt				5'000		-1'063.35

# Investitionsrechnung



Konto		Rechnung 2012		Voranschlag 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7</b>	<b>UMWELT UND RAUMPLANUNG</b>	<b>126'229.70</b>	<b>42'990.15</b>	<b>180'000</b>	<b>97'500</b>	<b>253'708.50</b>	<b>82'457.05</b>
	Netto Aufwand		83'239.55		82'500		171'251.45
<b>75</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>126'229.70</b>	<b>42'990.15</b>	<b>180'000</b>	<b>97'500</b>	<b>253'708.50</b>	<b>82'457.05</b>
<b>750</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>126'229.70</b>	<b>42'990.15</b>	<b>180'000</b>	<b>97'500</b>	<b>253'708.50</b>	<b>82'457.05</b>
750.501.06	Projekt Quellaufstösse Obere Goldey					27'381.20	
750.501.09	Abflusskorridor Tschingeley/Herreny in BLS-Kanal			150'000			
750.501.10	Reparatur Schwelle Hm 47					62'644.45	
750.501.11	Reparatur und Verlängerung aufgelöste Sohlrampe Hm 20.90					48'022.85	
750.501.12	Reparatur Ufermauer beim Stedtl-Zentrum					76'466.85	
750.501.13	Kiesentnahme untere Ausweitung	22'691.95					
750.501.14	Unterhalt Schindelgraben	53'623.35					
750.562.01	Beiträge an Schwellenkorporation Habkern	19'914.40		30'000		39'193.15	
750.565.01	Wasserfassung Fischzuchtanlage - Beitrag Fischereiverein Unterseen	30'000.00					
750.660.04	Bundesbeitrag Projekt Quellaufstösse Obere Goldey						10'128.05
750.660.05	Bundesbeitrag Kiesentnahme untere Ausweitung		7'872.15				
750.661.06	Kantonsbeitrag Projekt Quellaufstösse Obere Goldey						10'706.75
750.661.09	Kantonsbeitrag an Abflusskorridor Tschingeley/Herreny in BLS-Kanal				45'000		
750.661.10	Kantonsbeitrag an Reparatur Schwelle Hm 47						20'606.65
750.661.11	Kantonsbeitrag an Reparatur und Verlängerung aufgelöste Sohlrampe Hm 20.90						15'847.55
750.661.12	Kantonsbeitrag an Reparatur Ufermauer beim Stedtl-Zentrum						25'168.05
750.661.13	Kantonsbeitrag Kiesentnahme untere Ausweitung		7'422.30				
750.661.14	Kantonsbeitrag Unterhalt Schindelgraben		17'695.70				
750.661.15	Kantonsbeitrag an Wasserfassung Fischzuchtanlage - Beitrag Fischereiverein Unterseen		9'900.00				
750.662.01	Anteil andere öffentlich-rechtliche Körperschaften Abflusskorridor Tschingeley/Herreny in BLS-Kanal				52'500		
750.669.01	Anteil Private an Wasserfassung Fischzuchtanlage - Beitrag Fischereiverein Unterseen		100.00				
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>42'990.15</b>	<b>126'229.70</b>	<b>97'500</b>	<b>180'000</b>	<b>82'457.05</b>	<b>253'708.50</b>
	Netto Ertrag	83'239.55		82'500		171'251.45	
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>42'990.15</b>	<b>126'229.70</b>	<b>97'500</b>	<b>180'000</b>	<b>82'457.05</b>	<b>253'708.50</b>
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>	<b>42'990.15</b>	<b>126'229.70</b>	<b>97'500</b>	<b>180'000</b>	<b>82'457.05</b>	<b>253'708.50</b>
999.590.01	Total passivierte Einnahmen	42'990.15		97'500		82'457.05	
999.690.01	Total aktivierte Ausgaben		126'229.70		180'000		253'708.50

# Bestandesrechnung



Konto		Bestand per 01.01.2012	Veränderungen		Bestand per 31.12.2012
			Zuwachs	Abgang	
<b>1</b>	<b>AKTIVEN</b>	<b>1'575'272.69</b>	<b>1'389'835.19</b>	<b>1'581'475.84</b>	<b>1'383'632.04</b>
<b>10</b>	<b>FINANZVERMÖGEN</b>	<b>391'033.00</b>	<b>1'263'605.49</b>	<b>1'237'994.54</b>	<b>416'643.95</b>
<b>100</b>	<b>Flüssige Mittel</b>		<b>819'490.69</b>	<b>819'490.69</b>	
<b>1002</b>	<b>Banken</b>		<b>819'490.69</b>	<b>819'490.69</b>	
1002.01	Raiffeisenbank Jungfrau Kontokorrent 1016.02	0.00	819'490.69	819'490.69	0.00
<b>101</b>	<b>Guthaben</b>	<b>390'554.00</b>	<b>443'855.05</b>	<b>418'224.85</b>	<b>416'184.20</b>
<b>1014</b>	<b>Beiträge von Gemeinwesen</b>		<b>32'990.15</b>		<b>32'990.15</b>
1014.01	Ausstehende Beiträge (Bund, Kanton usw.)	0.00	32'990.15		32'990.15
<b>1015</b>	<b>Andere Debitoren</b>	<b>390'554.00</b>	<b>410'864.90</b>	<b>418'224.85</b>	<b>383'194.05</b>
1015.01	Schwellentelle	389'901.10	400'335.55	407'146.80	383'089.85
1015.02	Verrechnungssteuern	4.20	4.20	4.20	4.20
1015.03	Diverse Debitoren	648.70	10'525.15	11'073.85	100.00
<b>102</b>	<b>Anlagen</b>	<b>200.00</b>			<b>200.00</b>
<b>1021</b>	<b>Aktien und Anteilscheine</b>	<b>200.00</b>			<b>200.00</b>
1021.01	Raiffeisenbank Jungfrau Anteilschein Nr. 1150-2	200.00			200.00
<b>103</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>279.00</b>	<b>259.75</b>	<b>279.00</b>	<b>259.75</b>
<b>1030</b>	<b>Transitorische Aktiven</b>	<b>279.00</b>	<b>259.75</b>	<b>279.00</b>	<b>259.75</b>
1030.01	Transitorische Aktiven	279.00	259.75	279.00	259.75
<b>11</b>	<b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	<b>1'184'239.69</b>	<b>126'229.70</b>	<b>343'481.30</b>	<b>966'988.09</b>
<b>114</b>	<b>Sachgüter</b>	<b>1'034'239.69</b>	<b>76'315.30</b>	<b>243'566.90</b>	<b>866'988.09</b>
<b>1140</b>	<b>Grundstücke</b>	<b>3.00</b>			<b>3.00</b>
1140.01	Hindere Eywald, GB 488; 96'343 m2, amtl. Wert Fr. 16'970.00	1.00			1.00
1140.02	Lombach/Neuhaus, GB 1409; 6'822 m2, amtl. Wert Fr. 470.00	1.00			1.00
1140.03	Seestrasse/Neuhaus, GB 1422; 1'780 m2, amtl. Wert Fr. 0.00	1.00			1.00
<b>1141</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>1'034'234.69</b>	<b>76'315.30</b>	<b>243'566.90</b>	<b>866'983.09</b>
1141.02	Projekt XXIX/2001 Hm 0 - 28	982'935.89		151'880.45	831'055.44
1141.12	Reparatur Ufermauer beim Stedtli-Zentrum	51'298.80		51'298.80	0.00
1141.13	Kiesentnahme untere Ausweitung	0.00	22'691.95	22'691.95	0.00
1141.14	Unterhalt Schindelgraben	0.00	53'623.35	17'695.70	35'927.65
<b>1143</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>1.00</b>			<b>1.00</b>
1143.01	Mühleholzstrasse 50, GB 489; 92'215 m2, amtl. Wert Fr. 23'510.00	1.00			1.00
<b>1146</b>	<b>Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge</b>	<b>1.00</b>			<b>1.00</b>
1146.01	Maschinen, Werkzeuge	1.00			1.00
<b>116</b>	<b>Investitionsbeiträge</b>	<b>150'000.00</b>	<b>49'914.40</b>	<b>99'914.40</b>	<b>100'000.00</b>
<b>1162</b>	<b>Gemeinden</b>	<b>150'000.00</b>	<b>19'914.40</b>	<b>69'914.40</b>	<b>100'000.00</b>
1162.01	Beiträge an Schwellenkorporation Habkern	150'000.00	19'914.40	69'914.40	100'000.00

**Bestandesrechnung**

Konto		Bestand per 01.01.2012	Veränderungen		Bestand per 31.12.2012
			Zuwachs	Abgang	
<b>1165</b>	<b>Private Institutionen</b>		<b>30'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	
1165.01	Wasserfassung Fischzuchtanlage - Beitrag Fischereiverein Unterseen	0.00	30'000.00	30'000.00	0.00



## Bestandesrechnung

Konto		Bestand per 01.01.2012	Veränderungen		Bestand per 31.12.2012
			Zuwachs	Abgang	
<b>2</b>	<b>PASSIVEN</b>	<b>1'575'272.69</b>	<b>630'247.59</b>	<b>821'888.24</b>	<b>1'383'632.04</b>
<b>20</b>	<b>FREMDKAPITAL</b>	<b>575'272.69</b>	<b>630'247.59</b>	<b>821'888.24</b>	<b>383'632.04</b>
<b>200</b>	<b>Laufende Verpflichtungen</b>	<b>55'444.20</b>	<b>239'052.80</b>	<b>237'059.75</b>	<b>57'437.25</b>
<b>2000</b>	<b>Kreditoren</b>	<b>55'444.20</b>	<b>239'052.80</b>	<b>237'059.75</b>	<b>57'437.25</b>
2000.01	Kreditoren	55'444.20	202'068.10	200'075.05	57'437.25
2000.02	Kreditor AHV	0.00	3'674.25	3'674.25	0.00
2000.03	Löhne	0.00	32'792.05	32'792.05	0.00
2000.05	Kreditoren Familienausgleichskasse	0.00	518.40	518.40	0.00
<b>201</b>	<b>Kurzfristige Schulden</b>	<b>519'828.49</b>	<b>391'194.79</b>	<b>584'828.49</b>	<b>326'194.79</b>
<b>2010</b>	<b>Banken</b>	<b>319'828.49</b>	<b>226'194.79</b>	<b>319'828.49</b>	<b>226'194.79</b>
2010.02	Raiffeisenbank Jungfrau Kontokorrent 1016.02	319'828.49	226'194.79	319'828.49	226'194.79
<b>2011</b>	<b>Gemeinwesen</b>	<b>200'000.00</b>	<b>165'000.00</b>	<b>265'000.00</b>	<b>100'000.00</b>
2011.01	Darlehen der Einwohnergemeinde Unterseen	200'000.00	165'000.00	265'000.00	100'000.00
<b>23</b>	<b>EIGENKAPITAL</b>	<b>1'000'000.00</b>			<b>1'000'000.00</b>
<b>239</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>1'000'000.00</b>			<b>1'000'000.00</b>
<b>2390</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>1'000'000.00</b>			<b>1'000'000.00</b>
2390.01	Eigenkapital	1'000'000.00			1'000'000.00

## **Eventualverpflichtungen, Leasingverbindlichkeiten, Mitgliedschaften und Beteiligungen**

### **Eventualverpflichtungen per 31. Dezember 2012**

#### *Schwellenkorporation Habkern*

Gemäss Artikel 54 des Korporationsreglementes trägt die Schwellenkorporation Unterseen 50 % der Nettokosten des Unterhalts und der Verbauungen der Schwellenkorporation Habkern für die im Anhang II des Reglementes festgelegten Gewässer in der oberen Sektion (Nettokosten = Restkosten nach Abzug sämtlicher Bundes- und Kantonsbeiträge).

#### *Raiffeisenbank Jungfrau Genossenschaft*

Als Mitglied bei der Raiffeisenbank Jungfrau Genossenschaft besteht für die Schwellenkorporation Unterseen eine beschränkte Nachschusspflicht. Mitglieder haben Nachschüsse bis zum Betrag von Fr. 8'000.00 zu leisten, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist.

### **Nicht bilanzierbare Leasingverbindlichkeiten per 31. Dezember 2012**

Keine

### **Brandversicherungswerte von Sachanlagen per 31. Dezember 2012**

	Finanzvermögen	Verwaltungsvermögen
Mobilien	keine	Fr. 50'000.00
Immobilien	keine	Fr. 65'400.00

### **Mitgliedschaften und Beteiligungen per 31. Dezember 2012**

#### *Verein für Sozialversicherungsfragen von öffentlichen Institutionen des Kantons Bern (Verein ÖKB)*

Öffentlich-rechtliche Körperschaften werden per 1. Januar 2009 neu auch bei der Familienausgleichskasse abrechnungspflichtig. Auf Beschluss der Schwellenkommission ist die Schwellenkommission für den Anschluss dem Verein ÖKB beigetreten.

Nach drei Betriebsjahren wurde festgestellt, dass sich die Einnahmen im erwarteten Rahmen bewegten. Die Ausgaben hingegen waren höher ausgefallen als angenommen. Dies führte dazu, dass der Verein die von der Aufsichtsbehörde verlangten Reserven nur mit massiven Beitragserhöhungen hätte bilden können.

Der Verein empfahl deshalb seinen Mitgliedern, aus dem Verein ÖKB auszutreten und neu der Familienausgleichskasse des Kantons Bern beizutreten.

Diesem Vorgehen stimmte die Schwellenkommission zu und beschloss den Wechsel.